



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



Рамочная Конвенция об  
Изменении Климата

Distr.  
GENERAL

FCCC/SBI/1997/18  
1 October 1997

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ  
Седьмая сессия  
Бонн, 20-29 октября 1997 года  
Пункт 9 предварительной повестки дня

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ

Выполнение финансовых показателей РКИКООН: Взносы и расходы  
в 1996 и 1997 годах и прогноз на двухгодичный период  
1996-1997 годов

Записка Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты	Стр.
I. ВВЕДЕНИЕ . . . . .	1 - 6	
A. Мандат . . . . .	1	
B. Охват записи . . . . .	2 - 5	
C. Возможное решение Вспомогательного органа по осуществлению . . . . .	6	
II. ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ДЛЯ ОСНОВНОГО БЮДЖЕТА РКИКООН	4	
A. Положение в области взносов . . . . .	7 - 9	
B. Расходы и осуществление программ . . . . .	10 - 35	
C. Фонд оборотного капитала . . . . .	36 - 37	

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
III. ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ДЛЯ ПОДДЕРЖКИ УЧАСТИЯ В ПРОЦЕССЕ РКИКООН . . . . .	38 - 41	
IV. ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ДЛЯ ВСПОМОГАТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ . . . . .	42 - 47	
A. Регулярные взносы . . . . .	42 - 43	
B. Специальный взнос Германии - "Боннский фонд"	44 - 47	

## I. ВВЕДЕНИЕ

### A. Мандат

1. Первый доклад о выполнении финансовых показателей Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН) был представлен Исполнительным секретарем Конференции Сторон (КС) на ее второй сессии (см. FCCC/CP/1996/7). Впоследствии КС просила Исполнительного секретаря представить ей на ее третьей сессии (КС 3) через Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) второй доклад о результатах финансовой деятельности РКИКООН за двухгодичный период 1996–1997 годов (см. решение 16/CP.2). Настоящая записка представляется во исполнение этой просьбы.

### B. Охват записки

2. В настоящей записке приводится информация о поступлениях, расходах и других связанных с этим бюджетных вопросах в отношении всех трех целевых фондов РКИКООН: Целевого фонда для основного бюджета, Целевого фонда для поддержки участия в процессе РКИКООН и Целевого фонда для вспомогательной деятельности. Настоящую записку следует рассматривать вместе с документом FCCC/SBI/1997/INF.7, в котором приводятся вспомогательные таблицы.

3. В том что касается Целевого фонда для основного бюджета, в настоящей записке приводится информация о поступлениях и расходах за 1996 и 1997 годы. В ней также содержится краткий отчет об осуществлении программ и пояснительные примечания, касающиеся тех областей, в которых фактические размеры расходов значительно отличались от уровней, утвержденных КС (см. раздел II).

4. Данные о поступлениях и расходах, краткие отчеты о деятельности и информация о связанных с этим вопросах приводятся также в отношении Целевого фонда для поддержки участия в процессе РКИКООН и Целевого фонда для вспомогательной деятельности (см. соответственно разделы III и IV).

5. Вся информация о расходах отражает расходы, зафиксированные по официальным счетам за период до 31 июля 1997 года. В некоторых случаях приводятся прогнозы расходов на вторую половину 1997 года.

### C. Возможное решение Вспомогательного органа по осуществлению

6. ВОО, возможно, пожелает рекомендовать для принятия КС следующее решение:

а) принимает к сведению информацию, представленную в данном документе и во вспомогательных таблицах;

b) утверждает создание нового целевого фонда для специального ежегодного взноса правительства Германии в размере 3,5 млн. марок ФРГ для финансирования мероприятий в Германии (см. пункты 44–47) и просит Исполнительного секретаря обратиться к Генеральному секретарю с просьбой о создании нового целевого фонда, который будет находиться в ведении Исполнительного секретаря;

c) настоятельно призывает Стороны, которые еще не выплатили свои взносы в основной бюджет за 1996 и/или 1997 год, безотлагательно сделать это;

d) просит Исполнительного секретаря надлежащим образом представить КС на ее четвертой сессии, через ВОО, окончательный доклад о выполнении финансовых показателей за двухгодичный период 1996–1997 годов, включая ревизованные финансовые ведомости, и о первоначальном выполнении финансовых показателей в 1998 году; и

e) санкционирует перераспределение средств между основными статьями ассигнований для покрытия чрезмерных расходов на программу директивных органов и на программу в области осуществления и планирования сверх 15-процентного предела перераспределения средств между основными статьями ассигнований, которое в настоящее время разрешается производить Исполнительному секретарю (см. решение 17/СР.1, пункт 5).

## **II. ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ДЛЯ ОСНОВНОГО БЮДЖЕТА РКИКООН**

### **A. Положение в области взносов**

7. По состоянию на 31 августа 1997 года взносы в Целевой фонд для основного бюджета РКИКООН составили 10 386 961 долл. США, или 75% от общей суммы за двухгодичный период. Эта сумма представляет собой взносы, выплаченные в полном размере за оба года двухгодичного периода 46 Сторонами, и взносы, выплаченные частично 33 Сторонами. Остаются невыплаченными 87 взносов за 1996 год (на общую сумму 0,372 млн. долл. США) и 110 взносов за 1997 год (на общую сумму 3,877 млн. долл. США). Более подробные сведения о положении в области взносов приводятся в таблице 2 документа FCCC/SBI/1997/INF.7.

8. Исполнительный секретарь хотел бы обратить внимание Сторон на серьезные проблемы в области поступления наличности, которые возникли в результате задержки выплаты взносов в основной бюджет. На момент составления настоящего документа был только что получен самый крупный взнос, а четыре из 10 крупнейших взносов по-прежнему остаются невыплаченными, причем размер лишь четырех из них равен 26% бюджета на 1997 год. Исполнительный секретарь призывает все Стороны, которые еще не выплатили свои взносы за прошлый и/или текущий год, сделать это как можно скорее. Он также просит все Стороны учитывать тот факт, что взносы в основной бюджет подлежат выплате до 1 января соответствующего года.

9. Со времени представления последнего доклада о выполнении финансовых показателей 10 Сторон ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней (шесть в 1996 году и четыре в 1997 году), и в результате этого общее число Сторон достигло 167. В соответствии со стандартной практикой Организации Объединенных Наций взносы новых Сторон за год, в который они стали Сторонами, рассчитываются на пропорциональной основе.

## **В. Расходы и осуществление программ**

### **1. Обзор положения в секретariate в целом**

10. Фактические расходы, зафиксированные до 31 июля 1997 года, плюс сметные расходы до конца 1997 года составляют 11 122 300 долл. США, т.е. сумму, эквивалентную примерно 76,5% общего размера расходов, утвержденного КС на ее второй сессии (КС 2) (см. решение 16/CP.2). Разбивка зафиксированных расходов по программам и статьям расходов приводится соответственно в таблицах 3 а) и 3 б) документа FCCC/SBI/1997/INF.7. Структура расходов в целом отражает положение в области взносов, описанное в пункте 7 выше, и отражает стремление Исполнительного секретаря проявлять осторожность в деле управления финансовыми средствами в рамках фондов Конвенции.

11. На данный двухгодичный период не запрашивается никаких дополнительных средств. Не производится также никакой корректировки показателей на 1996 и 1997 годы, которые были утверждены на КС 2.

#### **а) Расходы по персоналу и вопросы, касающиеся персонала**

12. За отчетный период в секретariate отмечался необычно высокий коэффициент вакантных должностей. Как было сообщено КС 2 (см. FCCC/CP/1996/7, пункт 19), данная ситуация объясняется главным образом неопределенностью в области поступления наличности и потерей некоторых сотрудников в связи с переездом в Бонн. Эти пустоты в укомплектовании секретариата кадрами были заполнены главным образом сотрудниками, работающими на краткосрочных контрактах, и консультантами, что потребовало более высоких расходов по этим статьям, чем первоначально планировалось. В то же время ожидается, что большинство вакантных должностей будут заполнены до конца 1997 года.

13. Как отмечалось в предыдущем финансовом докладе (см. FCCC/CP/1996/7, пункты 35-36), переезд в Бонн потребовал перераспределения функций многих сотрудников либо для решения вопросов, связанных с переездом, либо для обеспечения непрерывности ключевых видов деятельности во время переходного периода. Исполнительный секретарь считает, что нет необходимости осуществлять официальное перераспределение или реструктурирование должностей. В то же время опыт, накопленный за последние

два года, использовался в качестве основы для подготовки нового штатного расписания и новой кадровой структуры, которые были одобрены ВОО на его шестой сессии (см. FCCC/SBI/1997/16, пункты 27-28).

14. В настоящее время ни один из постов, предусмотренных основным бюджетом, не финансируется по линии двусторонних договоренностей с правительствами и организациями. В 1996 году взносы правительств были использованы для заполнения четырех таких должностей, однако в конце этого года все взносы были либо исчерпаны, либо перераспределены на вспомогательное финансирование. Планируется, что те несколько сотрудников, которые были выделены на двусторонней основе для оказания поддержки основному персоналу секретариата, проработают в Бонне лишь до середины или до конца 1998 года.

б) Другие расходы и вопросы

15. В результате недоукомплектованности персоналом путевые расходы за отчетный период были несколько ниже сметы. В то же время потребности, связанные с информационной технологией, были выше, что было обусловлено необходимостью создания дополнительных автоматизированных рабочих мест и закупки дополнительных лицензий на программное обеспечение, а также необходимостью совершенствования сети и серверов Интернета. Потребовалось также заменить некоторое устаревшее оборудование. Расходы на общее обслуживание (проходящее по статье "Другие расходы") были ниже, чем первоначально планировалось, вследствие фактического опыта работы в Бонне и задержек с поступлением счетов.

2. Директивные органы

16. КС и все четыре ее вспомогательных органа провели двухнедельную сессию в июле 1996 года в Женеве. В ней приняли участие в общей сложности 147 Сторон, а также 14 государств-наблюдателей и 135 организаций-наблюдателей (включая как межправительственные, так и неправительственные организации). В Конференции приняли участие 1 077 делегатов и 647 наблюдателей. Впоследствии вспомогательные органы провели три дополнительные сессии продолжительностью две недели каждая:

а) декабрь 1996 года (Женева; 130 Сторон, 6 государств-наблюдателей, 103 организации-наблюдателя; в общей сложности 516 делегатов и 337 наблюдателей);

б) февраль/март 1997 года (Бонн; 130 Сторон, 9 государств-наблюдателей, 113 организаций-наблюдателей; в общей сложности 540 делегатов и 326 наблюдателей); и

с) июль/август 1997 года (Бонн; 136 Сторон, 9 государств-наблюдателей, 125 организаций-наблюдателей; в общей сложности 615 делегатов и 590 наблюдателей).

17. В результате проведения четырех сессий в 1997 году (вместо двух, как это планировалось при обсуждении бюджета по программам на текущий двухгодичный период) расходы на директивные органы примерно на 19% превысили предполагаемую сумму. Это превышает полномочия Исполнительного секретаря увеличивать размер ассигнований максимум на 15% (см. решение 17/CP.1, пункт 5). Исполнительный секретарь просит КС разрешить ему перевести средства из других статей бюджета для покрытия этих расходов.

18. Взнос для Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК), установленный КС в размере 310 600 долл. США на каждый год двухгодичного периода, был выплачен в ноябре 1996 года и будет выплачен позднее в 1997 году.

### 3. Программа исполнительного руководства и управления (ИРУ)

19. Мероприятия по программе исполнительного руководства и управления (ИРУ) соответствовали содержанию пункта 12 приложения к бюджету по программам, представленному на текущий двухгодичный период (см. FCCC/CP/1995/5/Add.2). Исполнительный секретарь обеспечивал текущее управление и координацию деятельности секретариата, а также руководство органами Конвенции. Он также представлял интересы РКИКООН на различных конференциях и межправительственных совещаниях. И он, и его сотрудники уделяли много времени контролю за размещением секретариата в Бонне.

20. Расходы по этой программе незначительно отличаются от ассигнований, утвержденных КС 2 (см. решение 16/CP.2).

### 4. Программа в области представления сообщений, оценки и рассмотрения (СОР)

21. Программа в области представления сообщений, оценки и рассмотрения (СОР) осуществлялась в целях координации деятельности секретариата по оказанию поддержки Вспомогательному органу для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) и Специальной группе по статье 13 (СГ 13). В ее рамках также готовилась документация для представления этим органам и ВОО. Тематика документации включает методологические вопросы, сотрудничество с МГЭИК и другими международными органами, технологию и потребности в технологической информации, а также организацию многостороннего консультативного процесса.

22. Что касается национальных сообщений, то в рамках программы продолжалось проведение углубленного рассмотрения первых национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I, и публикация докладов. В настоящее время завершено рассмотрение первой серии сообщений. В рамках программы СОР также осуществлялось

распространение национальных сообщений, представленных Сторонами, включенными в приложение I, готовился первый доклад о компиляции и обобщении вторых национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I, а также готовилось углубленное рассмотрение вторых национальных сообщений. Кроме того, в рамках этой программы проводились сбор, публикация и распространение информации о кадастрах парниковых газов (ПГ), велась база данных о кадастрах ПГ, а также выявлялись требующие дальнейшего выяснения методологические вопросы, связанные с представлением кадастров, прогнозами и политикой и мерами.

23. Программа СОР осуществлялась в сотрудничестве с реестром назначенных правительствами экспертов в двух областях, а именно в области технологических вопросов и углубленного рассмотрения. Она также позволяла координировать поддержку, оказываемую другими межправительственными организациями, в частности Организацией экономического сотрудничества и развития, Международным энергетическим агентством и Организацией промышленного развития Организации Объединенных Наций.

24. Расходы по программе САР в течение двухгодичного периода были ниже, чем ожидалось. Это объясняется в основном значительным числом вакантных должностей по программе в конце 1996 и в первой половине 1997 года, что привело к снижению расходов по персоналу и путевых расходов. В настоящее время это положение исправляется, и, как ожидается, к концу года большинство вакантных должностей будет заполнено.

##### 5. Программа финансового и технического сотрудничества (ФТС)

25. Программа финансового и технического сотрудничества (ФТС) проводилась в целях координации поддержки, которую секретариат оказывает ВОО. Со времени представления последнего финансового доклада в рамках этой программы были подготовлены и представлены ВОО документы по целому ряду тем, в том числе в отношении меморандума о понимании между КС и Советом Глобального экологического фонда (ГЭФ), обзора финансового механизма, деятельности секретариата по облегчению оказания финансовой и технической поддержки Сторонам, не включенным в приложение I.

26. Кроме того, в рамках программы ФТС обеспечивалось представительство РКИКООН на совещаниях Комитета по операциям ГЭФ и Совета ГЭФ. Через своих двусторонних и многосторонних партнеров она продолжала содействовать оказанию финансовой и технической поддержки Сторонам в целях осуществления Конвенции. В рамках этой программы были подготовлены материалы для 11 региональных рабочих совещаний по вопросам, связанным с подготовкой национальных сообщений. Были также представлены документы для ВОКНТА по различным вопросам, связанным с мероприятиями, осуществляемыми совместно (МОС) на экспериментальном этапе, были организованы три рабочих совещания по методологическим вопросам, касающимся МОС, и в связи с проведением официальных сессий РКИКООН было созвано несколько совещаний и проведено несколько мероприятий, посвященных МОС.

27. Расходы по этой программе в текущем двухгодичном периоде были значительно ниже, чем ожидалось. Так же, как и по программе СОР, это объясняется главным образом большим числом вакантных должностей по этой программе в конце 1996 года и в первой половине 1997 года.

#### 6. Программа межправительственной и информационной поддержки (МИП)

28. В течение отчетного периода программа межправительственной и информационной поддержки (МИП) занималась всеми аспектами, связанными с организацией четырех официальных сессий органов Конвенции. Эта деятельность включала поддержание контактов с руководством центров по проведению конференций, редактирование и организацию перевода и размножения всех документов, найм и подготовку временного персонала по обслуживанию конференций, поддержание контактов с Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве в целях обеспечения конференционного обслуживания, а также регистрацию делегатов. Ввиду значительного расстояния между Бонном и поставщиком конференционного обслуживания в Женеве, ограниченного наличия подходящих условий для проведения конференций и числа сессий, запланированных на 1997 год, эта деятельность, начиная с августа 1996 года, требует более значительного объема ресурсов. Связанные с проведением конференций мероприятия финансировались из целого ряда источников: вспомогательные расходы покрывались за счет основного фонда, тогда как расходы на помещения и обслуживание оплачивались по линии Боннского фонда (см. пункты 44-47).

29. В рамках программы МИП обеспечивалось обслуживание систем информационной технологии в секретариате (включая как постоянные, так и временные компьютерные сети) и был подготовлен целый ряд информационных материалов. Эти материалы включают вновь спроектированный сайт в World Wide Web, второй КД-ПЗУ, комплект учебных материалов СС:INFO/Web, справочник участников процесса РКИКООН, доклад СС:INFO о деятельности, связанной с изменением климата, и ряд информационных комплектов и брошюр. Вспомогательные расходы на эти виды деятельности также оплачивались из основного фонда, в то время как отдельные специализированные проекты финансировались по линии дополнительного финансирования.

30. Специальные виды деятельности по этой программе, связанные с переездом, на которые в 1996 году расходовалась значительная доля ее ресурсов, были прекращены после того, как секретариат и его персонал окончательно разместились в Бонне. Для того чтобы программа МИП могла выделять больший объем ресурсов на обслуживание конференций и информационную поддержку, функции по оказанию административной поддержки секретариату были переданы вновь созданному административному подразделению (которое работает в рамках программы осуществления и планирования (ОП)).

31. Уровень расходов для МИП в этом двухгодичном периоде был ниже, чем ожидалось. Это объясняется следующими причинами: две должности старших сотрудников для этой программы были вакантными в течение более года, задачи по административному управлению в рамках секретариата были переданы в программу ОП и сохранение в целом высокой нормы вакансий в секретариате привело к сокращению суммы вспомогательных расходов.

#### 7. Программа осуществления и планирования (ОП)

32. В рамках программы ОП оказывалась поддержка Специальной группе по Берлинскому мандату (СГБМ) в форме подготовки документов, организации неофициальных консультаций и оказания поддержки Председателю. Ожидается, что к концу 1997 года значительная доля ресурсов по данной программе будет израсходована на деятельность, связанную с работой СГБМ, объем которой в течение всего двухгодичного периода постоянно увеличивался. Эта программа также несет ответственность за обеспечение функций секретаря КС 3, включая оказание поддержки Председателю и Президиуму, а также за оперативно-функциональную поддержку пленарных заседаний и Комитета полного состава. В рамках данной программы обрабатывались все предлагаемые поправки к Конвенции и оказывалась поддержка Председателю КС в рамках его консультаций по вопросам правил процедуры.

33. Программа ОП также играла важную роль в управлении фондами РКИКООН, и с августа 1996 года на нее была возложена ответственность за административное управление секретариатом. Связанные с этим задачи включают оказание поддержки Исполнительному секретарю при подготовке бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов и поддержание контактов с правительством Германии в связи с соглашением с принимающей стороной.

34. Расходы по программе ОП превысили первоначальную смету на 45%. Это объясняется включением в программу ОП оказания поддержки СГБМ и функций по административному управлению секретариатом (ни одно из этих направлений деятельности не было запланировано при составлении первоначального бюджета по программам). Значительная часть ресурсов для административного управления выделяется по линии фондов, формируемых за счет 13-процентных сборов с накладных расходов, выплачиваемых Организации Объединенных Наций. Хотя в настоящее время продолжается обсуждение с Организацией Объединенных Наций условий, применяемых к использованию этих сборов с накладных расходов, в целях поддержания повседневной деятельности пришлось использовать средства основного бюджета для оплаты услуг временного персонала. Хотелось бы надеяться, что эти обсуждения приведут к сокращению расходов по программе ОП путем перевода этих расходов в статью ассигнований, касающуюся накладных расходов.

35. Ввиду вышеизложенной ситуации и до завершения обсуждений с Организацией Объединенных Наций Исполнительный секретарь просит КС санкционировать перерасходование средств по программе ОП.

**C. Резерв оборотного капитала**

36. На своей первой сессии (КС 1) КС постановила создать в рамках Целевого фонда для основного бюджета резерв оборотного капитала (см. решение 15/СР.1, приложение I, пункт 14). Цель этого резерва, объем которого время от времени определяется Конференцией Сторон на основе консенсуса, заключается в "обеспечении непрерывности операций в случае временного дефицита наличных средств. Взятые из резерва... средства как можно скорее восполняются за счет взносов". Размер резерва был установлен на уровне 8,3% сметы расходов на 1996 и 1997 годы (см. решение 17/СР.1, пункт 1, подтвержденный в пункте 6 решения 16/СР.2). На своей шестой сессии ВОО рекомендовал сохранить резерв на этом уровне и в 1998 году.

37. В настоящее время резерв оборотного капитала составляет 699 000 долл. США, и пока что не было необходимости прибегать к кредиту. Однако, если причитающиеся взносы в основной бюджет не поступят, то, по всей вероятности, до конца 1997 года необходимо будет воспользоваться кредитом.

**III. ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ДЛЯ ПОДДЕРЖКИ УЧАСТИЯ В ПРОЦЕССЕ РКИКООН**

38. Как было определено КС 1, цель данного Фонда заключается в финансировании участия представителей Сторон, являющихся развивающимися странами, особенно наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, и других Сторон, являющихся странами с переходной экономикой, в сессиях КС и ее вспомогательных органов (см. решение 15/СР.1, приложение I, пункт 15). В своем решении 16/СР.2 КС постановила, что этот Фонд может также использоваться для финансирования участия представителей Сторон, отвечающих установленным критериям, в работе совещаний экспертных органов, которые могут быть созданы любым из органов Конвенции, и в межсессионных совещаниях президиумов органов Конвенции, а также для финансирования участия членов президиумов в консультациях или официальных совещаниях, связанных с процессом осуществления РКИКООН. Любые расходы производятся при условии наличия средств. Действующие в настоящее время критерии отбора для оказания помощи предусматривают, что в соответствующей стране в 1994 году валовой внутренний продукт на душу населения должен был составлять 5 500 долл. США или менее. Для облегчения распределения дефицитных ресурсов недавно был добавлен второй критерий. Если примерная доля той или иной Стороны в основном бюджете в 1996 году превышала 1 000 долл. США, то ее взнос за 1996 год должен быть выплачен полностью, с тем чтобы она имела право на получение помощи в 1997 году.

39. В начале двухгодичного периода в этот Фонд были переведены средства в сумме 1 169 251 долл. США из Специального фонда добровольных взносов для поддержки участия и взнос для КС 3 в размере 287 500 долл. США. Дополнительные взносы в Фонд в ходе двухгодичного периода составили 2 398 936 долл. США (1 370 543 долл. США в 1996 году и 1 028 393 долл. США в 1997 году). Чистые расходы составили

2 245 554 долл. США; эти средства были затрачены на финансирование участия в пяти перечисленных ниже официальных сессиях органов Конвенции:

- а) февраль/март 1996 года (Бонн; финансирование предоставлено 114 Сторонам, финансировалось участие 92 делегатов);
- б) июль 1996 года (Женева; финансирование предоставлено 116 Сторонам, финансировалось участие 147 делегатов);
- с) декабрь 1996 года (Женева; финансирование предоставлено 122 Сторонам, финансировалось участие 84 делегатов);
- д) февраль/март 1997 года (Бонн; финансирование предоставлено 123 Сторонам, финансировалось участие 89 делегатов); и
- е) июль/август 1997 года (Бонн; финансирование предоставлено 124 Сторонам, финансировалось участие 93 делегатов).

40. Для текущей сессии финансирование было предоставлено 104 Сторонам; ожидается, что сумма соответствующих расходов составит около 400 000 долл. США. Предполагается, что для участия в КС 3 финансирование будет также предоставлено 125 Сторонам. Как и в прошлом, если позволят финансовые ресурсы, будут выделены средства для финансирования участия в КС второго делегата от каждой Стороны, являющейся наименее развитой страной или малым островным развивающимся государством. Предполагается, что сумма соответствующих расходов составит около 1 150 000 долл. США (включая накладные расходы и оперативный резерв наличных средств с учетом путевых расходов и повышения суточных по сравнению с предыдущими сессиями КС).

41. Подробные финансовые данные об этом Фонде приводятся в таблице 4 документа FCCC/SBI/1997/INF.7.

#### **IV. ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ДЛЯ ВСПОМОГАТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

##### **А. Регулярные взносы**

42. В течение двухгодичного периода в этот Фонд поступили взносы на сумму 2 296 493 долл. США (1 277 072 долл. США в 1996 году и 1 019 421 долл. США в 1997 году). Общая сумма расходов за вычетом сборов на накладные расходы и оперативного резерва наличных средств составила 515 251 долл. США; еще 674 607 долл. США приходятся на долю финансовых обязательств. Финансируемая из этого Фонда деятельность включает подготовку информационных материалов CC:INFO, созыв двух рабочих совещаний по методологическим вопросам, связанным с МДС, разработку и выпуск учебного комплекта CC:INFO/Web (подготовленного для оказания помощи Сторонам

в создании национальных сайтов в Интернете по вопросам осуществления Конвенции), организацию рабочего совещания СС:INFO/Web и оказание кадровой поддержки программам СОР, ФТФ и ОП.

43. Дополнительную финансовую информацию о Целевом фонде для вспомогательной деятельности можно найти в таблице 5 документа FCCC/SBI/1997/INF.7.

**В. Специальный взнос Германии - "Боннский фонд"**

44. В рамках своего предложения о размещении секретариата правительство Германии объявило специальный ежегодный взнос для РКИКООН в целях покрытия расходов, связанных, главным образом, с организацией совещаний и мероприятий в Германии. Более подробная информация о данном взносе, который именуется "Боннским фондом", содержится в таблице 6 документа FCCC/SBI/1997/INF.7.

45. Размер этого взноса на 1996 год первоначально был установлен в сумме 3 000 000 марок ФРГ, и дополнительный взнос в размере 500 000 марок ФРГ был объявлен в Целевой фонд для поддержки участия в процессе РКИКООН. В результате переноса 1 000 000 марок ФРГ на 1997 год и увеличения взноса для поддержки участия до 630 000 марок ФРГ, взносы за 1996 год в конечном итоге составили 1 870 000 марок ФРГ. Эти средства, которые облагаются стандартными сборами для накладных расходов и для резерва оборотного капитала, использовались для организации и обслуживания межправительственных совещаний (355 500 марок ФРГ) и неофициальных и рабочих совещаний (138 100 марок ФРГ), для подготовки информационных материалов об изменении климата (243 500 марок ФРГ) и для инфраструктуры и материально-технического обеспечения в связи с переездом в Бонн (288 000 марок ФРГ).

46. В 1997 году размер взноса был установлен в 4 500 000 марок ФРГ. Исходя из фактических и предполагаемых расходов, ожидается, что основная часть этих средств будет использована для оказания поддержки организации и обслуживанию межправительственных совещаний (примерно 3 142 400 марок ФРГ). Значительно меньшие суммы будут использоваться для поддержки неофициальных и рабочих совещаний (43 200 марок ФРГ), подготовки информационных материалов об изменении климата (376 000 марок ФРГ) и для инфраструктуры в Бонне (73 500 марок ФРГ).

47. Исполнительный секретарь считает, что создание отдельного целевого фонда для этого регулярного ежегодного взноса значительно упростит повседневное финансовое управление секретариатом. При условии одобрения КС такой целевой фонд мог бы быть учрежден Генеральным секретарем и передан в ведение Исполнительного секретаря (см. финансовые процедуры, решение 15/СР.1, приложение I, пункт 16). **ВОО предлагается вынести рекомендацию об учреждении такого целевого фонда.**

-----